



SENCOR[®]

SDA 502

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

THE LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF UNINSULATED "DANGEROUS VOLTAGE" WITHIN THE UNIT'S CABINET THAT MAY BE OF SUFFICIENT MAGNITUDE TO CONSTITUTE A RISK OF ELECTRIC SHOCK TO PERSONS.



THE EXCLAMATION POINT WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE (SERVICING) INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ACCOMPANYING THE UNIT.



THE APPARATUS SHALL NOT BE EXPOSED TO DRIPPING OR SPLASHING AND THAT NO OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHALL BE PLACED THE APPARATUS.



THE APLIANCE COUPLER IS USED AS THE DISCONNECT DEVICE, THE DISCONNECT DEVICE SHALL REMAIN READILY OPERABLE.



ALWAYS REMEMBER TO REMOVE THE PLUG FROM THE MAINS SOCKET BEFORE DISCONNECTING THE POWER LEAD FROM THE BACK OF THE UNIT.



DO NOT PLACE NAKED FLAME SOURCES, SUCH AS CANDLES, ON THE TOP.

WARNING:

TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THE UNIT TO RAIN OR MOISTURE. NEVER ATTEMPT TO OPEN THE CABINET. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This symbol indicates that this product incorporates double insulation between hazardous mains voltage and user accessible parts. When servicing use only identical replacement parts.

1. Read Instructions

All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.

2. Retain Instructions

The safety and operating instructions should be retained for future reference.

3. Heed Warnings

All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

4. Follow Instructions

All operating instructions should be followed.

5. Cleaning

Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth from cleaning.

6. Attachments

Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.

7. Water and Moisture

Do not use this product near water for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.

8. Accessories

Do not place this product on an unstable stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

9. Ventilation

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to. Do not cover the ventilation slots and opening by any objects, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.

10. Power Sources

This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions.

11. Grounding or Polarization

This product may be equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

12. Power Cord Protection

Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.

13. Outdoor Antenna Grounding

If an outside antenna or cable system is connected, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges.

Lightning

For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning or power lines surges.

14. Power Lines

An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.

15. Object and Liquid Entry

Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind to the product.

16. Servicing

Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

17. Damage Requiring Service

Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- A) When the power-supply cord or plug is damaged.
- B) If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
- C) If the product has been exposed to rain or water.
- D) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment or other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
- E) If the product has been dropped or damaged in any way.
- F) When the product exhibits a distinct change in performance this indicates a need for service.

18. Wall or Ceiling Mounting

The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.

19. Heat

The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

INSTALLATION MANUAL

Excellent reception for digital terrestrial signals: TV (DVB-T/T2) & radio [T-DAB] programs.

Built-in amplifier for best UHF and VHF signals reception, critical for digital television.

360° orientation for both horizontal and vertical reception.

Scientifically designed flat panel array improves reception for digital and analog signals.

Can be wall mounted, mast mounted or railing mounted (balcony).

Weather resistant: waterproof, UV resistant.

Outdoor easy mounting kit included for installation.

Reception frequency:

VHF: Band III 174-230 MHz (T-DAB & DVB-T)

UHF: Band IV & V 470-790 MHz (DVB-T/T2)

Output level: MAX 100 dB/μV

Impedance: 75 Ω

Input Voltage: AC220-240 V

Working Voltage: DC5,0V/0,55A/2,75W

Connector: F-connector

Gain:

VHF: max. 30 dB

UHF: max. 25 dB

Note:

- Do not use while thunderstorm and turn off the power.
- If you do not use the device or you are not using it for a long time, turn off the device and unplug from power outlet.
- If reception is not sufficient enough using this device, relocate the antenna to suitable place.

ANTENNA INSTALLATION

A. Adjustment to the Mast



Place U-bolt through the mast, adjust the antenna bracket and fasten screws.



Tie approx. 1 meter of the signal wire looses to the fixing pole at approx. 0.5 m below the antenna to allow the antenna to rotate.

B. Wall Mounting



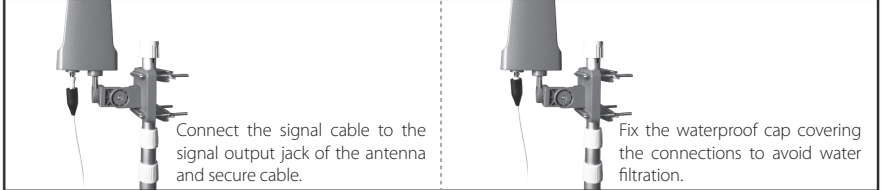
Drill holes in the wall according to the holes position on the antenna bracket, hammer plastic anchors into the holes, attach bracket to the wall and secure with screws.

C. Railing Mounting (Balcony)



Install the antenna bracket to the railing using the U-bolt, adjust the rotation base to the bracket, clip the signal cable and fix the antenna onto the rotation base after adjusting to the right direction.

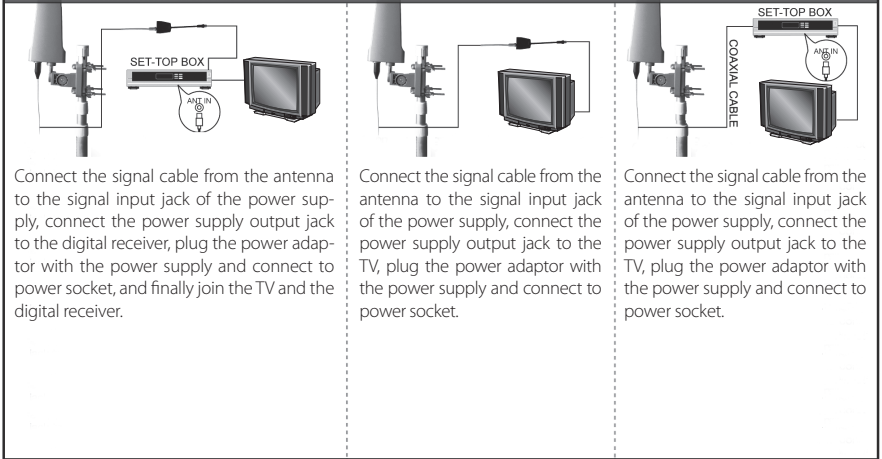
1. Fixing the waterproof cap



Connect the signal cable to the signal output jack of the antenna and secure cable.

Fix the waterproof cap covering the connections to avoid water filtration.

2. Connection and Usage



Connect the signal cable from the antenna to the signal input jack of the power supply, connect the power supply output jack to the digital receiver, plug the power adaptor with the power supply and connect to power socket, and finally join the TV and the digital receiver.

Connect the signal cable from the antenna to the signal input jack of the power supply, connect the power supply output jack to the TV, plug the power adaptor with the power supply and connect to power socket.

Connect the signal cable from the antenna to the signal input jack of the power supply, connect the power supply output jack to the TV, plug the power adaptor with the power supply and connect to power socket.

3. Adjustment on Receiving Directions



Horizontal

Vertical

Adjust the antenna position according to the broadcast of horizontal or vertical signals.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Aktivní venkovní anténa pro příjem DVB-T a T-DAB

Návod k použití



SENCOR®

SDA 502

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

SYMBOL BLESKU UMÍSTĚNÝ V RÁMEČKU TVOŘENÉM ROVNOSTRANNÝM TROJÚHELNÍKEM UPOZORŇUJE UŽIVATELE NA EXISTENCI NEIZOLOVANÉHO „NEBEZPEČNÉHO NAPĚTÍ“ VNITŘÍ PŘÍSTROJE, KTERÉ MŮŽE MÍT TAKOVOU INTENZITU, ŽE MŮŽE ZPŮSOBIT ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM.



SYMBOL VYKŘIČNÍKU UMÍSTĚNÝ V RÁMEČKU TVOŘENÉM ROVNOSTRANNÝM TROJÚHELNÍKEM UPOZORŇUJE UŽIVATELE NA EXISTENCI DŮLEŽITÝCH POKYNŮ PRO OBSLUHU A ÚDRŽBU (SERVIS) V DOKUMENTACI, KTERÝ JE SOUČÁSTÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ PŘÍSTROJE.



NEVYSTAVUJTE PŘÍSTROJ PŮSOBENÍ KAPAJÍCÍ NEBO STŘÍKAJÍCÍ VODY A NEPOKLÁDEJTE NA PŘÍSTROJ PŘEDMĚTY NAPLNĚNÉ TEKUTINOU (NAPŘÍKLAD VÁŽY).



JAKO ODPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ SE POUŽÍVÁ KONEKTOR PŘÍSTROJE, KTERÝ MUSÍ Z TOHOTO DŮVODU ZŮSTAT SNADNO DOSTUPNÝ.



PAMATUJTE NA TO, ABYSTE PŘED ODPOJENÍM NAPÁJECÍHO KABELU ZE ZADNÍ STRANY PŘÍSTROJE VŽDY NEJPRVO ODPOJILI ZÁSTRČKU ZE SÍTOVÉ ZÁSUVKY.



NA ZAŘÍZENÍ SE NESMÍ UMÍSTIT OTEVŘENÝ PLAMEN, NAPŘ. HOŘÍCÍ SVÍČKA.

VAROVÁNÍ:

ABYSTE PŘEDEŠLI NEBEZPEČNÍM VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEVYSTAVUJTE PŘÍSTROJ DEŠTI ANI VLHKOSTI. NIKDY SE NEPOKOUŠEJTE OTEVÍRAT SKŘÍŇKU PŘÍSTROJE, VEŠKERÉ OPRAVY PŘENECHTEJTE KVALIFIKOVANÉMU SERVISU.



Tento symbol indikuje, že tento výrobek používá pro izolaci nebezpečného síťového napětí od uživatelsky přístupných součástí dvojitou izolaci. Při opravě použijte pouze identické náhradní díly.

1. Přečtete si pokyny

Všechny bezpečnostní a provozní pokyny byste si měli přečíst předtím, než začnete váš přístroj používat.

2. Uschovejte si pokyny

Bezpečnostní a provozní pokyny byste si měli uschovat pro pozdější použití.

3. Dbejte na varování

Měla by být dodržována všechna varování uvedená na výrobku a v návodu k obsluze.

4. Postupujte podle pokynů

Měli byste postupovat podle všech provozních pokynů.

5. Čištění

Před čištěním odpojte tento přístroj ze síťové zásuvky. Nepoužívejte tekuté čisticí prostředky nebo čisticí prostředky ve spreji. Pro čištění použijte navlhčený hadřík.

6. Příslušenství

Používejte pouze výrobcem stanovené příslušenství, protože jiné než doporučené příslušenství může způsobit nebezpečí.

7. Voda a vlhkost

Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti vody – například blízko vany, umyvadla, kuchyňského dřezu nebo nádob na prádlo; v mokřem suterénu; nebo blízko bazénu apod.

8. Doplnky

Neumísťujte tento výrobek na nestabilní podstavec, stojan, konzolu nebo stůl. Výrobek by mohl spadnout a způsobit vážné zranění dětem nebo dospělým, nebo by se mohl vážně poškodit. Používejte výrobek jen s podstavcem, stojanem nebo stolkem doporučeným výrobcem nebo prodávaným společně s přístrojem. Jakákoliv montáž výrobku musí být prováděna podle pokynů výrobce a mělo by být použito montážní příslušenství doporučené výrobcem.

9. Odvětrávání

Výřezy a otvory v přístroji slouží k odvětrávání a zajištění spolehlivého provozu přístroje a jeho ochrany proti přehřátí – tyto otvory nesmí být blokovány nebo zakrývány. Otvory nesmí být nikdy blokovány umístováním přístroje na postel, pohovku, rohož nebo jiný podobný povrch. Tento přístroj by neměl být umístován do uzavřeného prostoru, jako je např. knihovna nebo polička, nebude-li zajištěno řádné odvětrávání nebo dodržovány pokyny výrobce. Větrání nesmí být omežováno

přikrytím větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony apod.

10. Zdroje energie

Tento přístroj smí být napájen pouze ze zdroje energie, který je uveden na typovém štítku. Pokud si nejste jisti parametry zdroje energie ve vaší domácnosti, obraťte se na vašeho prodejce nebo místní energetickou společnost. Přístroje určené pro provoz na baterie nebo jiné zdroje napájení – viz návod k použití.

11. Uzemnění nebo polarizace

Tento výrobek může být vybaven polarizovanou zástrčkou pro střídavý proud (zástrčka s jedním širším hrotem oproti ostatním). Tuto zástrčku je možno připojit do síťové zástrčky pouze jedním způsobem. Jedná se o bezpečnostní opatření. Pokud zástrčka zcela nepasuje do zásuvky, zkuste zástrčku otočit. Pokud zástrčka stále nejde zasunout do vaší zásuvky, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře se žádostí o výměnu síťové zástrčky za vhodný typ. Neblokuje bezpečnostní účel polarizované zástrčky.

12. Ochrana napájecího kabelu

Síťové napájecí kabely by měly být vedeny tak, aby po nich nebylo možno šlapat, nebo aby na nich nebo pod nimi nebyly umístěny žádné předměty – přitom je třeba dbát zvýšené pozornosti zejména u kabelů v zástrčkách, zásuvkách a místech, které vystupují z přístroje.

13. Uzemnění venkovní antény

Je-li připojena venkovní anténa nebo kabelový systém, zajistěte, aby byla anténa nebo kabelový systém uzemněn tak, aby byla poskytnuta určitá ochrana proti napětovým špičkám a vytvořeným statickým nábojům.

Bouřka s blesky

Pro zvýšení ochrany během bouřky s blesky nebo v případě, že nebudete přístroj delší dobu používat, odpojte síťový napájecí kabel ze síťové zásuvky a odpojte anténní nebo kabelový systém. Předjedete tak možnosti poškození přístroje v důsledku atmosférické elektřiny nebo rázů na napájecím vedení.

14. Elektrické vedení

Systém venkovní antény by neměl být umístěn v blízkosti venkovního vedení nebo jiných elektrických osvětlovacích nebo napájecích obvodů, nebo tam, kde může dojít k pádu do takových elektrických vedení nebo obvodů. Při instalaci venkovního anténního systému byste měli být velmi opatrní, abyste se nedotkli takových elektrických vedení nebo obvodů, jelikož by to mohlo mít smrtelné následky.

15. Vniknutí předmětů a tekutiny

Nikdy nestrkejte do tohoto přístroje prostřednictvím otvorů žádné předměty, jelikož by se mohly dotknout bodů s nebezpečným napětím nebo zkratovat části, které by mohly zapříčinit požár nebo úraz elektrickým proudem. Nikdy do tohoto přístroje nelijte tekutiny.

16. Opravy

V žádném případě se nepokoušejte opravovat tento přístroj vlastními silami, protože po otevření skříně nebo odstranění krytů byste se mohli vystavit nebezpečnému napětí nebo jinému nebezpečí. Opravy a údržbu svěřte kvalifikovaným servisním technikům.

17. Poškození vyžadující opravu

Za následujících podmínek odpojte přístroj ze síťové zásuvky a obraťte se na kvalifikovaný servis:

- A) Pokud je poškozen napájecí kabel nebo jeho zástrčka.
- B) Pokud byla na přístroj vylita tekutina nebo došlo ke vniknutí předmětů do přístroje.
- C) Pokud byl přístroj vystaven dešti nebo vodě.
- D) Pokud přístroj nepracuje normálně podle návodu k obsluze. Nastavujte pouze ty prvky, které jsou popsány v návodu k obsluze, jelikož nesprávné nastavení jiných prvků může mít za následek poškození a bude často vyžadovat rozsáhlou opravu kvalifikovaným technikem, pro obnovení normálního provozu přístroje.
- E) Pokud vám přístroj spadl na zem nebo byl jakýmkoli jiným způsobem poškozen.
- F) Pokud přístroj vykazuje zřetelnou změnu chování, znamená to, že je vyžadována oprava.

18. Montáž na stěnu nebo pod strop

Přístroj by měl být namontován na stěnu nebo strop pouze způsobem, který doporučuje výrobce.

19. Vysoká teplota

Tento přístroj musí být umístěn mimo zdroje tepla, jakými jsou např. radiátory, konvektory, kamna nebo podobná zařízení (včetně zesilovačů) produkující teplo.

NÁVOD PRO INSTALACI

Anténa pro příjem programů pozemní digitální TV (DVB-T/T2) a digitálního rozhlasu (T-DAB).

Vestavěný zesilovač pro kvalitní příjem v pásmech VHF a UHF na místech s kritickou úrovní signálu digitální TV.

Možnost nasměrování antény v rozsahu 0 – 360°, a to jak horizontálně tak i ve vertikální rovině.

Plachá sestava využívající současné znalosti v oboru zlepšuje příjem digitálních i analogových signálů.

Možnost instalace na stěnu, na stožár, popř. na zábradlí (balkónu).

Odolnost proti povětrnostním vlivům: vodovzdorné provedení odolné vůči působení UV záření.

Součástí dodávky je montážní sada pro instalaci antény mimo místnosti.

Rozsah přijímané frekvence

VHF: III. TV pásmo (174 – 230 MHz) (T-DAB a DVB-T)

UHF: IV. A V. TV pásmo (470 – 790 MHz) (DVB-T/T2)

Výstup: max. 100 dB/μV

Impedance: 75 Ω

Napájení: DC5,0V/0,55A/2,75W

Konektory: typ F

Zesílení:

VHF: max. 30 dB

UHF: max. 25 dB

Poznámka:

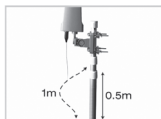
- Během bouřky přístroj nepoužívejte a vypněte jeho napájení.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo když jej nebudete používat po delší dobu, přístroj vypněte a odpojte od síťové zásuvky.
- Jestliže je příjem pomocí tohoto přístroje nedostatečný, přemístěte anténu na jiné vhodné místo.

INSTALACE ANTÉNY

A. Instalace na stožár



Pro instalaci na stožár použijte svorníky ve tvaru „U“. Seřídte držák antény a zajistěte dotažením šroubů.



Pro otáčení anténou ponechejte cca 1 metr volného anténního napáječe upevněného ke stožáru cca 0,5 metru pod anténou.

B. Instalace na stěnu



Pro instalaci na stěnu vyvrtejte do stěny otvory s roztečí odpovídající otvorům v držáku antény o průměru hmoždinek. Do vyvrtných otvorů vložte plastové hmoždinky a potom přišroubujte držák antény ke stěně, dotažením šroubů.

C. Instalace na zábradlí (balkónu)



Pro upevnění antény k zábradlí balkónu použijte svorníky ve tvaru „U“. K zábradlí připevněte držák antény a po nasměrování antény dotáhněte všechny šrouby, něného ke stožáru cca 0,5 metru pod anténou.

1. Upevnění krytu proti vniknutí vody

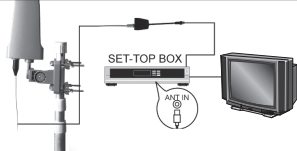


K výstupnímu konektoru antény připojte anténní napáječ a zajistěte jej.



Potom k anténě upevněte kryt ochrany proti vniknutí vody.

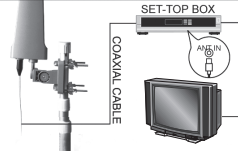
2. Připojení a použití antény



Volný konec kabelu anténního napáječe připojte ke konektoru ANT IN set-top boxu a připojte výstup ze set-top boxu k televizoru. Potom k set-top boxu připojte konektor kabelu síťového adaptéru a vložte síťový adaptér do síťové zásuvky.

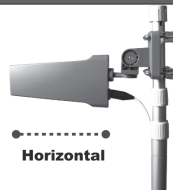


Volný konec kabelu anténního napáječe připojte k anténní zásuvce televizoru a potom k televizoru připojte zdroj jeho napájení (síťový kabel nebo síťový adaptér – viz návod k obsluze televizoru). Pro napájení antény aktivujte prostřednictvím nabídky televizoru funkci napájení externí aktivní antény.



Volný konec kabelu anténního napáječe připojte ke konektoru ANT IN set-top boxu a pro napájení antény aktivujte prostřednictvím nabídky set-top boxu funkci napájení externí aktivní antény. Výstup ze set-top boxu připojte k televizoru.

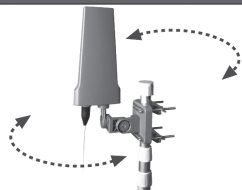
3. Nasměrování antény



Horizontal

Vertical

Podle polarizace přijímaného signálu je nutné nasměrování antény v horizontální nebo vertikální rovině.



POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.



SENCOR[®]

SDA 502

DOLEŽITÉ BEZPEČNOSTNE POKYNY

SYMBOL BLESKU UMIESTNENÝ V RÁMČEKU TVORENOM ROVNOSTRANNÝM TROJUHOĽNÍKOM UPOZORŇUJE POUŽÍVATEĽA NA EXISTENCIU NEIZOLOVANÉHO „NEBEZPEČNÉHO NAPÄTIA“ VNÚTRI PRÍSTROJA, KTORÉ MÔŽE MAŤ TAKÚ INTENZITU, ŽE MÔŽE SPÔSOBIŤ ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM.



SYMBOL VÝKRIČNÍKA UMIESTNENÝ V RÁMČEKU TVORENOM ROVNOSTRANNÝM TROJUHOĽNÍKOM UPOZORŇUJE POUŽÍVATEĽA NA EXISTENCIU DÔLEŽITÝCH POKYNOV PRE OBSLUHU A ÚDRŽBU (SERVIS) V DOKUMENTÁCII, KTORÁ JE SÚČASŤOU PRÍSLUŠENSTVA PRÍSTROJA.



NEVYSTAVUJTE PRÍSTROJ PÔSOBENIU KVAPKÁJUCEJ ALEBO STRIEKÁJUCEJ VODY A NEUKLADAJTE NA PRÍSTROJ PREDMETY NAPLNENÉ TEKUTINOU (NAPRÍKLAD VÁZY).



AKO ODPÁJACIE ZARIADENIE SA POUŽÍVA KONEKTOR PRÍSTROJA, KTORÝ MUSÍ Z TOHTO DÔVODU ZOSTAŤ ĽAHO DOSTUPNÝ.



PAMÄTAJTE NA TO, ABY STE PRED ODPOJENÍM NAPÁJACIEHO KÁBLA ZO ZADNEJ STRANY PRÍSTROJA VŽDY NAJPRV ODPOJILI ZÁSTRČKU OD SIETOVEJ ZÁSUVKY.



NA ZARIADENIA SA NESMIE Umiestniť otvorený plameň, NAPR. Hořice SVIEČKY.

VAROVANIE:

ABY STE PREDÍŠLI NEBEZPEČENSTVU VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEVYSTAVUJTE PRÍSTROJ DAŽĎU ANI VLHKOSTI. NIKDY SA NEPOKÚŠAJTE OTVÁRAŤ SKRINKU PRÍSTROJA. VŠETKY OPRAVY PRENECHAJTE KVALIFIKOVANÉMU SERVISU.



Tento symbol indikuje, že tento výrobok používa na izoláciu nebezpečného sieťového napätia od používateľsky prístupných súčastí dvojité izoláciu. Pri opravě použite iba identické náhradné diely.

1. Prečítajte si pokyny

Všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny by ste si mali prečítať predtým, než začnete váš prístroj používať.

2. Uschovajte si pokyny

Bezpečnostné a prevádzkové pokyny by ste si mali uschovať pre neskoršie použitie.

3. Dbajte na varovania

Mali by byť dodržované všetky varovania uvedené na výrobku a v návode na obsluhu.

4. Postupujte podľa pokynov

Mali by ste postupovať podľa všetkých prevádzkových pokynov.

5. Čistenie

Pred čistením odpojte tento prístroj od sieťovej zásuvky. Nepoužívajte tekuté čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky v spreji. Na čistenie používajte navrhnutú handričku.

6. Príslušenstvo

Používajte iba výrobcom stanovené príslušenstvo, pretože iné než odporúčané príslušenstvo môže spôsobiť nebezpečenstvo.

7. Voda a vlhkosť

Nepoužívajte tento výrobok v blízkosti vody – napríklad blízko vane, umývadla, kuchynského drezu alebo nádob na bielizeň; v mokrom suteréne; alebo blízko bazénu; atď.

8. Doplnky

Neumiestňujte tento výrobok na nestabilný podstavec, stojan, konzolu alebo stolík. Výrobok by mohol spadnúť a spôsobiť vážne zranenie deťom alebo dospelým osobám alebo by sa mohol vážne poškodiť. Používajte výrobok len s podstavcom, stojanom alebo stolíkom odporúčaným výrobcom alebo predávaným spoločne s prístrojom. Akákoľvek montáž výrobku musí byť vykonávaná podľa pokynov výrobcu a malo by byť použité montážne príslušenstvo odporúčané výrobcom.

9. Odvetrávanie

Výrezy a otvory v skrinke prístroja slúžia na odvetrávanie a zaistenie spoľahlivej prevádzky prístroja a jeho ochrany proti prehriatiu – tieto otvory nesmú byť blokované alebo zakrývané. Otvory nesmú byť nikdy blokované umiestňovaním prístroja na posteľ, pohovku, rohož alebo iný podobný povrch. Tento prístroj by nemal byť umiestňovaný do uzatvoreného priestoru, ako je napr. knižnica alebo polička, ak nebude zaistené riadne odvetrávanie alebo nebudú dodržované poky-

ny výrobcu. Vetranie nesmie byť obmedzované prikrýtie vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrusy, závesy atď.

10. Zdroje energie

Tento prístroj smie byť napájaný iba zo zdroja energie, ktorý je uvedený na typovom štítku. Ak si nie ste istí parametrami zdroja energie vo vašej domácnosti, obráťte sa na vášho predajcu alebo miestnu energetickú spoločnosť. Prístroje určené na prevádzku na batérie alebo iné zdroje napájania – pozrite návod na obsluhu.

11. Uzemnenie alebo polarizácia

Tento výrobok môže byť vybavený polarizovanou zástrčkou pre striedavý prúd (zástrčka s jedným širším hrotom oproti ostatným). Túto zástrčku je možné pripojiť do sieťovej zástrčky iba jedným spôsobom. Ide o bezpečnostné opatrenie. Ak zástrčka úplne neapasuje do zásuvky, skúste zástrčku otočiť. Ak sa zástrčka stále nedá zasunúť do vašej zásuvky, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára so žiadosťou o výmenu sieťovej zástrčky za vhodný typ. Neblokujte bezpečnostný účel polarizovanej zástrčky.

12. Ochrana napájacieho kábla

Sieťové napájacie káble by mali byť vedené tak, aby po nich nebolo možné šliapať, alebo aby na nich alebo pod nimi neboli umiestnené žiadne predmety – pritom je potrebné dbať na zvýšenú pozornosť najmä pri kábloch v zástrčkách, zásuvkách a miestach, kde vystupujú z prístroja.

13. Uzemnenie vonkajšej antény

Ak je pripojená vonkajšia anténa alebo káblový systém, zaistite, aby bola anténa alebo káblový systém uzemnený tak, aby bola poskytnutá určitá ochrana proti napätovým špičkám a vytvoreným statickým nábojom.

Búrka s bleskami

Pre zvýšenie ochrany počas búrky s bleskami alebo v prípade, že nebudete prístroj dlhší čas používať, odpojte sieťový napájací kábel od sieťovej zásuvky a odpojte anténový alebo káblový systém. Predídete tak možnosti poškodenia prístroja v dôsledku atmosférickej elektriny alebo rázov na napájacom vedení.

14. Elektrické vedenie

Systém vonkajšej antény by nemal byť umiestnený v blízkosti vonkajšieho vedenia alebo onych elektrických osvetľovacích alebo napájacích obvodov, alebo tam, kde môže dôjsť k pádu do takýchto elektrických vedení alebo obvodov. Pri inštalácii vonkajšieho anténového systému by ste mali byť veľmi opatrní, aby ste sa nedotkli takýchto elektrických vedení alebo obvodov, keďže by to mohlo mať smrteľné následky.

15. Vniknutie predmetov a tekutiny

Nikdy nestrkajte do tohto prístroja prostredníctvom otvorov žiadne predmety, keďže by sa mohli dotknúť bodov s nebezpečným napätím alebo skratovať časti, ktoré by mohli zapríčiniť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Nikdy do tohto prístroja nelejte tekutiny.

16. Opravy

V žiadnom prípade sa nepokúšajte opravovať tento prístroj vlastnými silami, pretože po otvorení skrine alebo odstránení krytov by ste sa mohli vystaviť nebezpečnému napätiu alebo inému nebezpečenstvu. Opravy a údržbu zverte kvalifikovaným servisným technikom.

17. Poškodenia vyžadujúce opravu

Za nasledujúcich podmienok odpojte prístroj od sieťovej zásuvky a obráťte sa na kvalifikovaný servis:

- A) Ak je poškodený napájací kábel alebo jeho zástrčka.
- B) Ak bola na prístroj vyliala tekutina alebo došlo k vniknutiu predmetov do prístroja.
- C) Ak bol prístroj vystavený dažďu alebo vode.
- D) Ak prístroj nepracuje normálne podľa návodu na obsluhu. Nastavujte iba tie prvky, ktoré sú popísané v návode na obsluhu, keďže nesprávne nastavenie iných prvkov môže mať za následok poškodenie a bude často vyžadovať rozsiahlu opravu kvalifikovaným technikom pre obnovenie normálnej prevádzky prístroja.
- E) Ak vám prístroj spadol na zem alebo bol akýmkoľvek iným spôsobom poškodený.
- F) Ak prístroj vykazuje zreteľnú zmenu správania, znamená to, že je vyžadovaná oprava.

18. Montáž na stenu alebo pod strop

Prístroj by mal byť namontovaný na stenu alebo strop iba spôsobom, ktorý odporúča výrobca.

19. Vysoká teplota

Tento prístroj musí byť umiestnený mimo zdroja tepla, akými sú napr. radiátory, konvektory, kachle alebo podobné zariadenia (vrátane zosilňovačov) produkujúce teplo.

NÁVOD NA INŠTALÁCIU

Anténa na príjem programov pozemnej digitálnej TV (DVB-T/T2) a digitálneho rozhlasu (T-DAB).

Vstavaný zosilňovač na kvalitný príjem v pásmach VHF a UHF na miestach s kritickou úrovňou signálu digitálnej TV.

Možnosť nasmerovania antény v rozsahu 0 – 360°, a to ako horizontálnej tak i vo vertikálnej rovine.

Plochá zostava využívajúca súčasné znalosti v odbore zlepšuje príjem digitálnych aj analógových signálov. Možnosť inštalácie na stenu, na stožiar, príp. na zábradlie (balkóna).

Odolnosť proti poveternostným vplyvom: vodovzdorné vyhotovenie odolné proti pôsobeniu UV žiarenia.

Súčasťou dodávky je montážna súprava na inštaláciu antény mimo miestnosti.

Rozsah prijímanej frekvencie

VHF: III. TV pásmo (174 – 230 MHz) (T-DAB a DVB-T)

UHF: IV. A V. TV pásmo (470 – 790 MHz) (DVB-T/T2)

Výstup: max. 100 dB/μV

Impedancia: 75 Ω

Napájanie: DC5,0V/0,55A/2,75W

Konektory: typ F

Zosilnenie:

VHF: max. 30 dB

UHF: max. 25 dB

Poznámka:

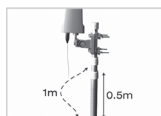
- Počas búrky prístroj nepoužívajte a vypnite jeho napájanie.
- Ak prístroj nepoužívate, alebo ak ho plánujete dlhšie nepoužívať, vypnite ho a odpojte od sieťovej zásuvky.
- Ak je príjem pomocou tohto prístroja nedostatočný, premiestnite anténu na iné vhodné miesto.

INŠTALÁCIA ANTÉNY

A. Inštalácia na stožiar

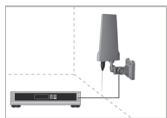


Pre inštaláciu na stožiar použite svorníky v tvare „U“. Nastavte držák antény a zaistíte dotiahnutím skrutiek.



Pre otáčanie anténou ponechajte cca 1 meter voľného anténového napájača upevneného k stožiaru cca 0,5 metra pod anténou.

B. Inštalácia na stenu



Pro instalaci na stěnu vyvrtejte do stěny otvory s roztečí odpovídající otvorům v držáku antény o průměru hmoždinek. Do vyvrtných otvorů vložte plastové hmoždinky a potom přišroubujte držák antény ke stěně, dotažením šroubů.

C. Inštalácia na zábradlie (balkóna)



Pro upevnění antény k zábradlí balkónu použijte svorníky ve tvaru „U“. K zábradlí připevněte držák antény a po nasměrování antény dotáhněte všechny šrouby, něného ke stožáru cca 0,5 metru pod anténou.

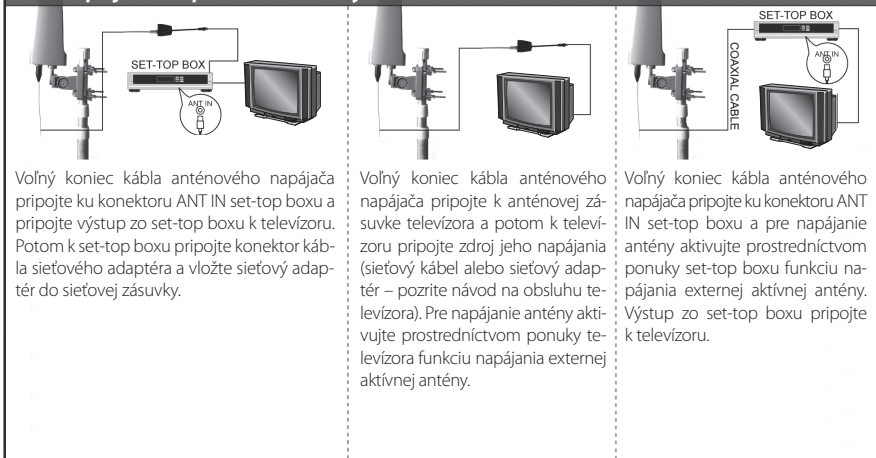
1. Upevnenie krytu proti vniknutiu vody



K výstupnému konektoru antény pripojte anténový napájač a zaisťte ho.

Potom k anténe pripevnite kryt ochrany proti vniknutiu vody.

2. Pripojenie a použitie antény



Voľný koniec kábla anténového napájača pripojte ku konektoru ANT IN set-top boxu a pripojte výstup zo set-top boxu k televízoru. Potom k set-top boxu pripojte konektor kábla sieťového adaptéra a vložte sieťový adaptér do sieťovej zásuvky.

Voľný koniec kábla anténového napájača pripojte k anténovej zásuvke televízora a potom k televízoru pripojte zdroj jeho napájania (sieťový kábel alebo sieťový adaptér – pozrite návod na obsluhu televízora). Pre napájanie antény aktivujte prostredníctvom ponuky televízora funkciu napájania externej aktívnej antény.

Voľný koniec kábla anténového napájača pripojte ku konektoru ANT IN set-top boxu a pre napájanie antény aktivujte prostredníctvom ponuky set-top boxu funkciu napájania externej aktívnej antény. Výstup zo set-top boxu pripojte k televízoru.

3. Nasmerovanie antény



Vertical

Podľa polarity prijímaného signálu je nutné nasmerovanie antény v horizontálnej alebo vertikálnej rovine.

Horizontal

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určene zberne miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenne prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

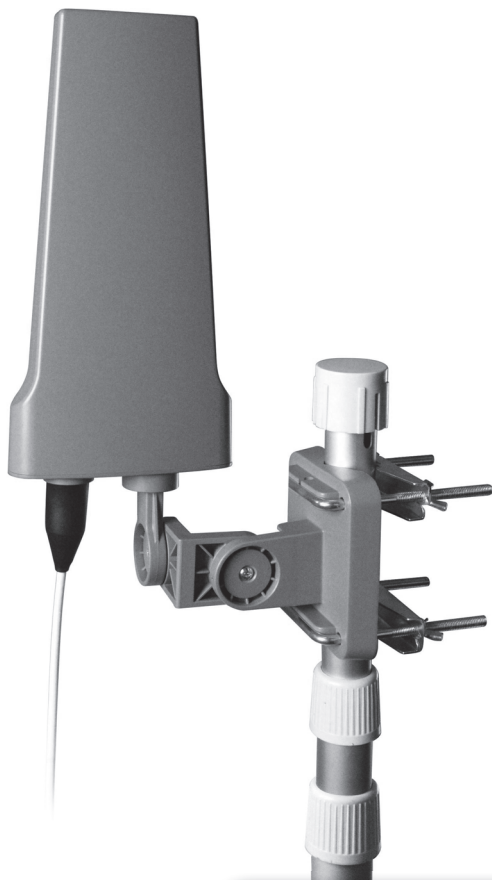


Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje sa si právo na ich zmenu.

Aktív külső antenna DVB-T és T-DAB vételhez

Használati útmutató



SENCOR[®]

SDA 502

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



AZ EGYENLŐ OLDALÚ HÁROMSZÖGBE ZÁRT, NYÍLBAN VÉGZŐDŐ VILLÁM SZIMBÓLUMA OLYAN, A KÉSZÜLÉK TOKOZÁSÁN BELÜLI NEM SZIGETELT „VESZÉLYES FESZÜLTÉG” JELENLÉTERÉ FIGYELMEZTETI A FELHASZNÁLÓT, AMELYNEK NAGYSÁGA ELEGENDŐ ARRÁ, HOGY AZ ÁRAMÜTÉS KOCKÁZATA FENNÁLLJON.



AZ EGYENLŐ OLDALÚ HÁROMSZÖGBEN TALÁLHATÓ FELKIÁLTÓ JEL ARRÁ SZERETNÉ FIGYELMEZTETNI A FELHASZNÁLÓT, HOGY A KÉSZÜLÉKHEZ MELLÉKELT KÉZIKÖNYVBEN FONTOS KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI (SZERVIZELÉSI) ÚTMUTATÁSOK SZEREPELNEK.



ÓVJA A KÉSZÜLÉKET A RÁCSEPEGŐ VAGY RÁFRÖCCSENŐ VÍZTŐL, ÉS NE HELYEZZEN A TETEJÉRE FOLYADÉKKAL TÖLTÖTT TÁRGYAKAT, PL. VÁZÁT.



MIVEL A KÉSZÜLÉK TELJES ÁRAMTALANÍTÁSÁHOZ A HÁLÓZATI CSATLAKOZÓT DUGASZT HASZNÁLJÁK, EZÉRT EZ MINDIG SZABADON HOZZÁFÉRHETŐ KELL MARADJON.



MIELŐTT A KÉSZÜLÉK HÁTLAGI CSATLAKOZÓJÁBÓL KIHÚZNÁ A TÁPKÁBEL DUGASZTÁT, EZT MEGELŐZŐEN MINDIG HÚZZA KI A TÁPKÁBEL HÁLÓZATI CSATLAKOZÓ DUGASZTÁT A FALI ALJZATBÓL.



A BERENDEZÉSRE NEM HELYEZHETŐ NYÍLT LÁNG , PL: ÉGŐ GYERTYA.

FIGYELMEZTETÉS:

A TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS MEGELŐZÉSE VÉGETT, ÓVJA A KÉSZÜLÉKET AZ ESŐTŐL VAGY A NEDVESSÉGTŐL. SOHA NE PRÓBÁLJA KINYITNI A KÉSZÜLÉK BURKOLATÁT, MERT VESZÉLYES MÉRTÉKŰ ELEKTROMOS FESZÜLTÉG KERING BENNE. MINDEN JAVÍTÁST BÍZZON SZAKKÉPZETT SZERVIZSZEMÉLYZETRE.



Ez a jel azt jelzi, hogy a terméket kétszeres szigeteléssel látták el a veszélyes hálózati feszültség és a felhasználónak hozzáférhető tett részek között. Szervizeléskor csakis teljesen megegyező cserealkatrészeket használjon.

1. Olvassa el az utasításokat

A termék működtetése előtt az összes biztonsági és kezelési utasítást el kell olvasni.

2. Őrizze meg az utasításokat

A biztonsági és kezelési utasításokat a későbbiekre is meg kell őrizni.

3. A figyelmeztetések megszüntetése

A terméken feltüntetett és a felhasználói kézikönyvben található összes figyelmeztetést tiszteletben kell tartani.

4. Kövesse az utasításokat

Az összes kezelési utasítást tiszteletben kell tartani.

5. Tisztítás

A tisztítás elkezdése előtt húzza ki a készülék csatlakozó dugaszát a fali aljzatból. Ne használjon folyékony vagy permet formájú tisztítószereket. A tisztításhoz nedves rongyot használjon.

6. Tartozékok

Csak a gyártó által ajánlott kiegészítőket használjon, az azoktól eltérők használata kockázatos.

7. Víz és nedvesség

Ne használja ezt a terméket víz közelében, például: fürdőkád, mosogatótál, konyhai mosogató vagy mosóteknő mellett; nedves alagsorban üszömedence; vagy hasonló közelében.

8. Tartozékok

Ne helyezze a terméket instabil állványra, háromlábú állványra, polcra vagy asztalra. A termék leeshet és komolyan megsebesíthet egy gyereket vagy egy felnőttet, vagy komolyan károsodhat. Csak a gyártó által ajánlott vagy a termékkel együtt árukt állványt, háromlábú tartót, polcot vagy asztalt használjon. A termék bármilyen rögzítéséhez követni kell a gyártó utasításait, és csak a gyártó által javasolt rögzítési kiegészítőt szabad használni.

9 Szellőzés

A készüléktesten kiképzett rések és nyílások a készülék szellőzését, megbízható működését és túlmelegedés elleni védelmét szolgálják, ezért ezeket nem szabad eltönni vagy lefedni. A nyílásokat soha nem szabad eltorlaszolni a készülék ágyra, kanapéra, szőnyegre vagy egyéb, hasonló felületre történő helyezésével. Ezt a terméket nem szabad olyan beépített szerkezetekbe helyezni, mint a könyveszekrény vagy a könyvespolc, kivéve azt az esetet, ha megfelelő szellőztetést biztosítanak neki, vagy ha betartották a gyártó utasításait. A szellőzést tilos a szellőzőnyílások letakarásával

gátolni tárgyakkal, mint pl. újság, terítők, függöny stb.

10. Áramellátás

Ezt a terméket csak a műszaki jellemzős címkén feltüntetett áramforrás-típusról szabad táplálni. Amennyiben nem biztos otthona elektromos hálózatának típusáról, forduljon a termék forgalmazójához vagy a helyi áramszolgáltató vállalatához. Akkumulátorról vagy egyéb áramforrásról működtetni szándékozott termékek esetén olvassa el a kezelési útmutatót.

11. Földelés vagy polarizálás

Előfordulhat, hogy a terméket polarizált váltóáramú hálózati csatlakozó dugasszal látják el (olyan dugasz, melynek egyik villája szélesebb a másiknál). Ezt a dugaszt csak egyféléképpen lehet bedűni a csatlakozó aljzatba. Biztonsági intézkedésről van szó. Amennyiben képtelen a dugaszt teljes beillesztésébe, fordítsa meg a dugaszt és ismét próbálkozzon. Ha a dugaszt beillesztése így sem sikerül, lépjen kapcsolatba villanyszerelőjével és cseréltesse ki elavult csatlakozó aljzatát. Ne hatástalanítsa a polarizált csatlakozó biztonsági funkcióját.

12. A tápkábel védelme

A tápkábeleket úgy kell elhelyezni, hogy ne lehessen rájuk lépni és ne csipődjenek be a tárgyak alá. Különleges figyelmet kell szentelni a kábeleknek és a dugaszoknak, az elosztóknak és annak a pontnak, ahol a kábelek kilépnek a termékből.

13. A kültéri antenna földelése

Ha külső antenna vagy kábelrendszer csatlakozik, győződjön meg róla, hogy az antenna vagy a kábelrendszer leföldelt-e, mert ez védelmet nyújt a túlfeszültség és a sztatikus feltöltés ellen.

Villámlás

A termék fokozottabb védelme érdekében, a villámlásokkal járó viharok esetén, hosszabb idein tartó felügyelet nélkül való hagyás vagy használaton kívül helyezés esetére, húzza ki a dugaszt a hálózati csatlakozó aljzattól és válassza le az antennát vagy a kábeltelevíziós-rendszert. Ezzel megelőzi a készülék lehetséges károsodását villámlás vagy áramlökés esetén.

14. Elektromos vezetékek

A külső antennarendszert nem szabad a felette elmenő elektromos vezetékek, villanyvilágítási vagy egyéb áramkörök alá helyezni, vagy olyan helyre tenni ahol ráeshet ezekre. Külső antennarendszer felszerelésekor különösen óvatosan kell eljárni, nehogy megérintse az ilyen vezetékeket vagy áramköröket, mert ez akár halálos is lehet.

15. Tárgyak bekerülése vagy folyadék behatolása

Soha ne nyomjon be semmilyen tárgyat a készülék nyílásain, mert azok veszélyes mértékű feszültséggel rendelkező pontokkal érintkezhetnek vagy rövidzárlatot okozhatnak, és ez tüzet vagy áramütést okozhat. Soha, semmilyen folyadékot ne öntsön a termékre.

16. Javítás

Soha ne próbálkozzon a termék önhatalmú javításával, mivel a burkolatok kinyitása vagy eltávolításával, mert veszélyes mértékű feszültségnek vagy egyéb kockázatoknak teszi ki magát. Bízza a szervizelést szakemberekre.

17. Károsodás miatti szervizelés

Húzza ki a termék csatlakozó dugaszát a fali csatlakozó aljzattól, majd - az alábbi feltételek mellett - forduljon szakképzett szervizszemélyzethez:

- A) Ha a tápkábel-csatlakozó megsérült,
- B) Ha a termékbe folyadék vagy idegen tárgy jutott,
- C) Ha a termék esőnek vagy víznek lett kitéve,
- D) Ha a termék a használati utasítás követése ellenére sem működik megfelelően. Csak azokat a kezelőszerveket állítsa be, amelyek a használati utasítás részét képezik, mert a kezelőszervek nem megfelelő beállítása károsodást okozhat, és a termék szokásos működésének beállításához szakember kemény munkájára lehet szükség,
- E) Ha a termék leesett vagy bármilyen egyéb módon károsodott.
- F) Ha a termék teljesítménye jelentősen változik, az szervizelés szükségességét jelzi.

18. Fali vagy mennyezeti felszerelés

A terméket a gyártó tanácsai szerint kell felszerelni a falra vagy a mennyezetre.

19. Hőhatás

A terméket távol kell tartani az olyan hőforrásoktól, mint a hősugárzók, a hőcserélők, a kályhák vagy az egyéb olyan termékek (ideértve az erősítőket is), amelyek hőt gerjesztenek.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

Földi digitális TV (DVB-T/T2) és digitális rádió (T-DAB) műsorok vételére szolgáló antenna.

Beépített erősítő a digitális TV minőségi vételhez kritikus jelszintű helyeken VHF és UHF sávban.

Az antenna beállításának lehetősége 0 – 360°-ban, vízszintes és függőleges síkban is.

A lapos kivétel a jelenlegi ismereteket használja ki, javítva a digitális és analóg jel vételét.

Falra, rúdra vagy korlátra (erkély) is szerelhető.

Ellenállól az időjárás hatásainak: a vízhatlan kivitel ellenáll az UV sugárzás hatásának.

Frekvenciavétel tartománya

VHF: III. TV sáv (174 – 230 MHz) (T-DAB és DVB-T)

UHF: IV. A V. TV sáv (470 – 790 MHz) (DVB-T/T2)

Kimenet: max. 100 dB/μV

Impedancia: 75 Ω

Tápellátás: DC5,0V/0,55A/2,75W

Csatlakozások: F típus

Erősítés:

VHF: max. 30 dB

UHF: max. 25 dB

Megjegyzés:

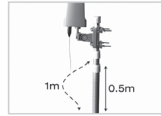
- Vihar közben a készüléket ne használja és kapcsolja le az áramforrásról.
- Ha a készüléket nem használja, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni, kapcsolja ki és kapcsolja le a hálózatról.
- Ha a vétel ezen készülékkel nem elégséges, helyezze át az antennát megfelelőbb helyre.

AZ ANTENNA TELEPÍTÉSE

A. Rúdra telepítés



Rúdra telepítéshez használja az U-alakú csatolókat. Az antenna tartóját állítsa össze és biztosítsa a csavarok behúzásával.



Az antenna forgatásához az antenna alatt kb. 0,5 méterre a rúdhoz rögzített antenna tápellátó kábeljét hagyja szabadon kb. 1 méterre.

B. Falra telepítés



A falra telepítéshez fúrjon a falba az antenna-tartóban levő nyílásoknak megfelelő távban lyukakat a tiplik átmérőjével. A kifúrt lyukakba tegye a műanyag tipliket, majd csavarozza az antenna-tartót a falhoz.

C. Korlátra (erkélyre) telepítés



Az antenna korlátra telepítéséhez használja az U-alakú csatolókat. A korláthoz rögzítse az antenna-tartót és az antenna iránybeállítása után csavarozza be az összes csavart.

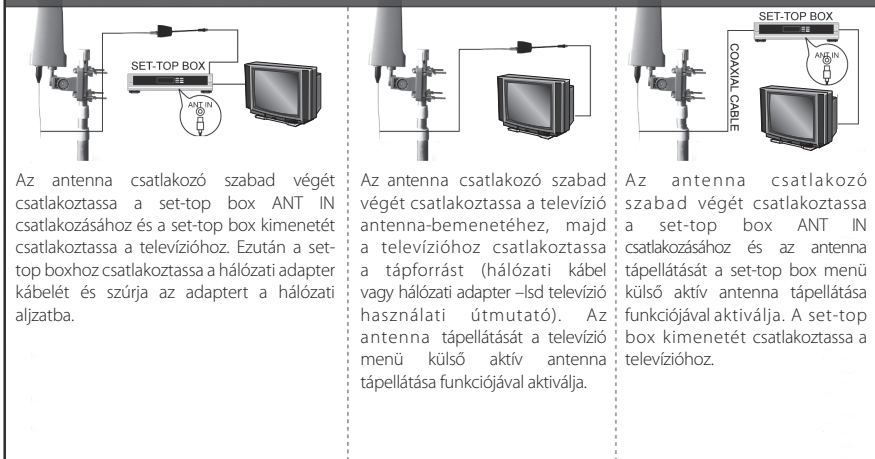
1. Vízeszivárgás elleni védelem felerősítése



Az antenna kimeneti csatlakozásához csatlakoztassa az antenna tápellátást és rögzítse.

Ezután az antennához erősítse a vízeszivárgás elleni védelem fedelét.

2. Az antenna csatlakoztatása és használata



Az antenna csatlakozó szabad végét csatlakoztassa a set-top box ANT IN csatlakozásához és a set-top box kimenetét csatlakoztassa a televízióhoz. Ezután a set-top boxhoz csatlakoztassa a hálózati adapter kábelét és szűrje az adaptert a hálózati aljzatba.

Az antenna csatlakozó szabad végét csatlakoztassa a televízió antenna-bemenetéhez, majd a televízióhoz csatlakoztassa a tápforrást (hálózati kábel vagy hálózati adapter – lásd televízió használati útmutató). Az antenna tápellátását a televízió menü külső aktív antenna tápellátása funkciójával aktiválja.

Az antenna csatlakozó szabad végét csatlakoztassa a set-top box ANT IN csatlakozásához és az antenna tápellátását a set-top box menü külső aktív antenna tápellátása funkciójával aktiválja. A set-top box kimenetét csatlakoztassa a televízióhoz.

3. Az antenna iránybeállítás



Horizontal

Vertical

A vételezett jel polaritása szerint az antennát vízszintes vagy függőleges szintben be kell állítani.

UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGO RAVONATKOZÓAN

A hasznalt csomagolóanyagokat a helyi kijelölt hulladéklerako helyre helyezze el.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élő környezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésevel adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kerje a szükséges információkat az eladójától vagy szállítójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kerje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és arambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivitelen és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.



SENCOR®

SDA 502

ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

SYMBOL BŁYSKAWICY UMIESZCZONY W IKONIE TRÓJKĄTA RÓWNOBOCZNEGO OSTRZEGA UŻYTKOWNIKA PRZED ISTNIENIEM NIE IZOLOWANEGO NIEBEZPIECZNEGO NAPIĘCIA WEWNĄTRZ URZĄDZENIA, KTÓRE MOŻE DZIAŁAĆ Z INTENSYWNOŚCIĄ MOGĄCĄ SPowodować PORAZENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.



SYMBOL WYKRZYKNIKA UMIESZCZONY W IKONIE TRÓJKĄTA RÓWNOBOCZNEGO ZWRACA UWAGĘ UŻYTKOWNIKA NA WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI I KONSERWACJI (SERWISU), UMIESZCZONE W DOKUMENTACJI, STANOWIĄCEJ WYPOSAŻENIE URZĄDZENIA.



NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE KAPIAJĄCEJ LUB TRYSKAJĄCEJ WODY I NIE USTAWIAJ NA URZĄDZENIU PRZEDMIOTÓW NAPEŁNIONYCH PŁYNEM (NA PRZYKŁAD WAZONU).



KONEKTOR URZĄDZENIA SŁUŻY JAKO URZĄDZENIE ODŁĄCZAJĄCE I Z TEGO WZGLĘDU MUSI BYĆ ŁATWO DOSTĘPNY.



ZADBAJ O TO, ABY PRZED ODŁĄCZENIEM PRZEWODU ZASILAJĄCEGO Z TYŁU URZĄDZENIA ZOSTAŁA ZAWSZE NAJPIERW WYJĘTA WTYCZKA Z GNIAZDKA SIECIOWEGO.



NA URZĄDZENIU NIE WOLNO USTAWIAĆ ŻADNYCH ŹRÓDEŁ OTWARTEGO PŁOMIENIA, NA PRZYKŁAD PALĄCEJ SIĘ ŚWIECZKI.

OSTRZEŻENIE:

ABY ZAPOBIEĆ NIEBEZPIECZEŃSTWU POWSTANIA POŻARU LUB PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU ANI WILGOCI. NIGDY NIE STARAJ SIĘ OTWIERAĆ OBUDOWY URZĄDZENIA. SERWISOWANIE POWIERZAJ WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.



Ten symbol wskazuje, że wyrób wykorzystuje w celu izolacji niebezpiecznego napięcia sieciowego od dostępnych dla użytkownika części podwójnej izolacji. Podczas naprawy należy używać wyłącznie identycznych części zamiennych.

1. Przeczytaj instrukcje

Wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i eksploatacji należy przeczytać przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.

2. Zachowaj instrukcje

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i eksploatacji należy zachować do wglądu.

3. Przestrzegaj ostrzeżeń

Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń podanych na wyrobie oraz w instrukcji obsługi.

4. Postępuj zgodnie z instrukcjami

Należy postępować zgodnie z wszystkimi instrukcjami dotyczącymi eksploatacji.

5. Czyszczenie

Przed czyszczeniem urządzenie należy wyłączyć z gniazdka. Nie stosować środków czyszczących w płynie lub aerozolu. Do czyszczenia użyj wilgotnej ściereczki.

6. Akcesoria

Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta, ponieważ inne akcesoria mogą stanowić zagrożenie.

7. Woda i wilgoć

Nie używaj tego produktu w pobliżu wody - na przykład w pobliżu wanny, umywalki, zlewu kuchennego lub pojemników na pranie; w mokrej piwnicy; w pobliżu basenu itp.

8. Dodatki

Nie umieszczaj wyrobu na niestabilnym podstavce, konsoli lub stołku. Urządzenie mogłoby spaść i spowodować poważne zranienia dzieci lub dorosłych lub mogłoby się poważnie uszkodzić. Używaj wyrobu z podstawką, konsolą lub stołkiem zalecanymi przez producenta lub sprzedawanymi wraz z urządzeniem. Jakikolwiek montaż produktu powinien być wykonywany zgodnie z instrukcjami producenta i z użyciem akcesoriów montażowych zalecanych przez producenta.

9. Wentylacja

Wycięcia i otwory w obudowie urządzenia służą do wentylacji i zapewnienia niezawodnej eksploatacji urządzenia oraz jego ochrony przed przegrzaniem - otworów tych nie należy blokować lub zakrywać. Otworów nie wolno blokować poprzez stawianie urządzenia na łóżku, kanapie, kocu czy podobnej miękkiej powierzchni. Urządzenie nie powinno być

umieszczane w miejscu zamkniętym, jak np. biblioteczka czy półka, jeśli nie będzie zapewniona należyta wentylacja lub nie będą przestrzegane instrukcje producenta. Wentylacja nie może być ograniczona przez zakrycie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami, jak: gazety, obrus, zasłony itp.

10. Źródła energii

Urządzenie może być zasilane wyłącznie źródłami energii wymienionymi na tabliczce znamionowej. Jeśli nie masz pewności co do parametrów źródła zasilania w Twoim domu, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu lub z lokalną firmą energetyczną. Urządzenia przeznaczone do eksploatacji na baterie lub inne źródła zasilania - por. instrukcja obsługi.

11. Uziemienie lub polaryzacja

Urządzenie może być wyposażone w spolaryzowaną wtyczkę na prąd zmienny (wtyczka, w której jeden bolec jest szerszy od pozostałych). Wtyczkę tę można podłączyć do gniazdka sieciowego tylko w jeden sposób. Jest to środek bezpieczeństwa. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, spróbuj ją obrócić. Jeśli wtyczka nadal nie pasuje do gniazdka, skontaktuj się z elektrykiem w celu wymiany wtyczki na odpowiedni typ. Nie lekceważ zastosowania bezpiecznej, spolaryzowanej wtyczki.

12. Ochrona przewodu zasilania

Sieciowe przewody zasilania powinny być prowadzone tak, aby nie można było po nich deptać oraz by nie były na nich umieszczone żadne przedmioty - szczególną uwagę należy zwrócić na przewody podłączone do gniazdek oraz w miejscach, w których wydostają się one z urządzeń.

13. Nazienne anteny zewnętrzne

Jeśli jest podłączona antena zewnętrzna lub system przewodów, upewnij się, czy antena lub system przewodów są uziemione tak, aby stanowiło ochronę przed przepięciem i powstaniem wyładowań statycznych.

Burza i błyskawice

W celu zwiększenia ochrony podczas burzy z błyskawicami lub w przypadku, gdy urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane, odłącz sieciowy przewód zasilający od gniazdka sieciowego i odłącz system antenowy lub przewody. W ten sposób zapobiegniesz możliwości uszkodzenia urządzenia w wyniku wyładowań atmosferycznych lub przepięć na przewodach zasilania.

14. Przewody elektryczne

System anteny zewnętrznej nie powinien być umieszczany w pobliżu zewnętrznych przewodów lub innych obwodów oświetleniowych lub obwodów zasilania lub tam, gdzie może dojść do upadku na takie przewody lub obwody. Instalując zewnętrzny system antenowy należy zachować szczególną uwagę, aby nie dotknąć tego rodzaju przewodów energetycznych lub obwodów, gdyż kontakt z nimi może być śmiertelny.

15. Przedostanie się przedmiotów i cieczy

Nigdy nie wkładaj do urządzenia przez otwory żadnych przedmiotów, ponieważ mogłyby się one zetknąć z punktami niebezpiecznego napięcia lub spowodować spięcie i wybuch pożaru czy porażenie prądem elektrycznym. Nigdy nie wlewaj do urządzenia cieczy.

16. Serwisowanie

W żadnym przypadku nie staraj się sam naprawiać urządzenia, ponieważ po otwarciu obudowy lub usunięciu pokrywy mogłoby się wystawić na kontakt z niebezpiecznym napięciem lub inne niebezpieczeństwo. Wszelkie naprawy i konserwację należy powierzyć odpowiednio wykwalifikowanym technikom serwisowym.

17. Uszkodzenie wymagające naprawy

W poniższych przypadkach należy odłączyć urządzenie od gniazdka zasilania sieciowego i zwrócić się o pomoc do wykwalifikowanych pracowników serwisu:

- A) Kabel zasilania lub wtyczka uległy uszkodzeniu.
- B) Na urządzenie została wylana ciecz lub doszło do przedostania się do środka przedmiotów obcych.
- C) Produkt wystawiono na działanie deszczu lub wody.
- D) Urządzenie nie działa normalnie, zgodnie z instrukcją obsługi. Nastaw tylko te elementy regulacyjne, które są opisane w instrukcji obsługi, ponieważ błędne regulacje wykonane innymi elementami sterującymi mogą spowodować uszkodzenie urządzenia i wymagać rozległej naprawy w celu przywrócenia normalnych zasad eksploatacji przez pracownika serwisu.
- E) Urządzenie spadło na podłogę lub zostało uszkodzone w inny sposób.
- F) Produkt działa w wyraźnie odmienny sposób, należy skontaktować się z serwisem.

18. Montaż na ścianie lub pod sufitem

Urządzenie powinno zostać zamontowane na ścianie lub pod sufitem wyłącznie w sposób zalecany przez producenta.

19. Wysoka temperatura

Urządzenie musi zostać umieszczone z dala od źródeł ciepła, którymi są np. kaloryfery, konwektory, piecyki lub podobne urządzenia (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło.

INSTRUKCJA INSTALACJI

Antena do odbioru programów naziemnej telewizji cyfrowej TV (DVB-T/T2) i radia cyfrowego (T-DAB).

Wbudowany wzmacniacz do odbioru wysokiej jakości sygnału w pasmach VHF i UHF w miejscach z krytycznym poziomem

sygnału telewizji cyfrowej.

Możliwość regulacji ustawienia anteny w zakresie 0 – 360°, zarówno pionowo, jak i poziomo.

Płaski zestaw wykorzystujący współczesną wiedzę ulepsza odbiór sygnałów cyfrowych i analogowych.

Możliwość instalacji na ścianie, na maszcie, ewentualnie na balustradzie (na balkonie).

Odporna na działanie czynników atmosferycznych: wykonanie wodoodporne, wytrzymałe na działanie promieniowania UV.

W skład zestawu wchodzi pakiet instalacyjny do montażu anteny poza pomieszczeniami wewnętrznymi.

Zakres odbieranych częstotliwości

VHF: III. pasmo TV (174 – 230 MHz) (T-DAB i DVB-T)

UHF: IV. i V. pasmo TV (470 – 790 MHz) (DVB-T/T2)

Wyjście: max. 100 dB/μV

Impedancja: 75 Ω

Zasilanie: DC5,0V/0,55A/2,75W

Konektory: typ F

Wzmocnienie:

VHF: max. 30 dB

UHF: max. 25 dB

Uwagi:

Podczas burzy nie należy korzystać z urządzenia i koniecznie wyłączyć jego zasilanie.

Jeżeli nie korzystamy z tego urządzenia, albo nie zamierzamy korzystać z niego przez dłuższy czas, to należy je wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

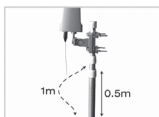
Jeżeli odbiór za pomocą tego urządzenia nie jest satysfakcjonujący, to antenę należy przenieść w inne, lepsze miejsce.

INSTALACJA ANTENY

A. Instalacja na maszcie

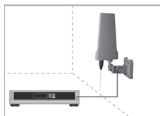


Aby zainstalować antenę na maszcie, skorzystaj ze sworzni w kształcie litery „U”. Wyreguluj uchwyt antenowy i zablokuj go poprzez dokręcenie śrub.



Aby antena mogła się obracać, pozostaw ok. 1 metra wolnej linii zasilającej, przymocowanej do masztu na wysokości ok. 0,5 metru pod anteną.

B. Instalacja na ścianie



Aby zainstalować antenę na ścianie, wywierć w ścianie otwory w odległości odpowiadającej odległości otworów w uchwycie antenowym o średnicy odpowiadającej wielkości kołków rozporowych. Włóż do wywierconych otworów plastikowe kołki rozporowe, a następnie przyśrubuj uchwyt antenowy do ściany.

C. Instalacja na balustradzie (na balkonie)



Aby zainstalować antenę na balustradzie balkonowej, skorzystaj ze sworzni w kształcie litery „U”. Przymocuj do balustrady uchwyt antenowy i po wyregulowaniu ustawienia anteny dokręć wszystkie śruby.

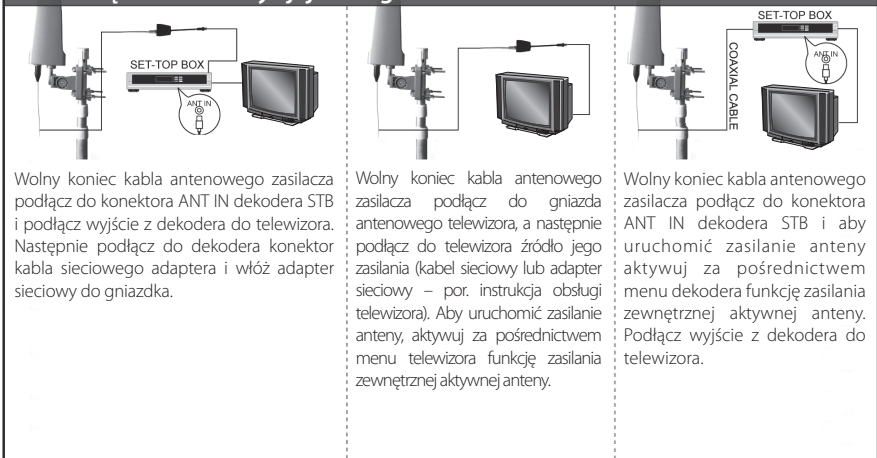
1. Przymocowanie pokrywy zapobiegającej przedostawaniu się wody



Do konektora wyjściowego anteny podłącz zasilacz antenowy i zabezpiecz go.

Następnie przymocuj do anteny pokrywę ochronną zapobiegającą przedostawaniu się wody.

2. Podłączenie anteny i jej obsługa

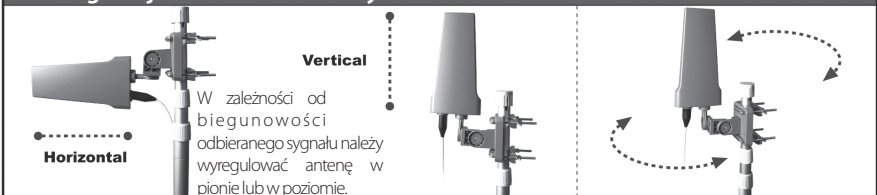


Wolny koniec kabla antenowego zasilacza podłącz do konektora ANT IN dekodera STB i podłącz wyjście z dekodera do telewizora. Następnie podłącz do dekodera konektor kabla sieciowego adaptera i włóż adapter sieciowy do gniazdka.

Wolny koniec kabla antenowego zasilacza podłącz do gniazda antenowego telewizora, a następnie podłącz do telewizora źródło jego zasilania (kabel sieciowy lub adapter sieciowy – por. instrukcja obsługi telewizora). Aby uruchomić zasilanie anteny, aktywuj za pośrednictwem menu telewizora funkcję zasilania zewnętrznej aktywnej anteny.

Wolny koniec kabla antenowego zasilacza podłącz do konektora ANT IN dekodera STB i aby uruchomić zasilanie anteny aktywuj za pośrednictwem menu dekodera funkcję zasilania zewnętrznej aktywnej anteny. Podłącz wyjście z dekodera do telewizora.

3. Regulacja ustawienia anteny



Horizontal

Vertical

W zależności od biegunowości odbieranego sygnału należy wyregulować antenę w pionie lub w poziomie.

ZALECENIA I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyte opakowanie należy dostarczyć na miejsce wyznaczone przez władze lokalne do składowania odpadów.

LIKwidACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja tych produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże w zapobieganiu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co może spowodować niewłaściwą likwidację odpadów. Szczegółowych informacji udzieli Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. Przy nieodpowiedniej likwidacji tego rodzaju odpadów istnieje zagrożenie, zgodnie z przepisami odpowiedniego kraju, nałożenia kary pieniężnej.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrob, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.



Ten produkt spełnia wymagania dyrektyw UE dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.